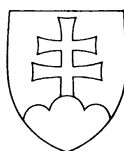


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 2753-38267/2007/Máň/370520104/Z1

Nitra 23. 11. 2007



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5, písm. f) bod 3 zákona o IPKZ, § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

m e n í a d o p l ň a i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e
(ďalej len „povolenie“),

vydané rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upravené rozhodnutím č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007, zmenené rozhodnutím č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Výroba uhlíka, Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany“,

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:
6.8. Prevádzky na výrobu uhlíka (vysokoteplotnou karbonizáciou uhlia) alebo elektrografitu vypaľovaním alebo grafítizáciou,

pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: Elektrokarbon, a.s.

sídlo: Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany

IČO: 31 412 432

nasledovne:

1. Na strane č. 3/6 rozhodnutia č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 sa za text: „f. v oblasti ochrany zdravia ľudí:

súhlasí s návrhom na nakladanie s nebezpečnými odpadmi

podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 10 ods. 4 písm. h) zákona č. 126/2006 Z. z. o verejnom zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, vznikajúcimi v rámci odstránenia stavby „ELEKTROKARBON a. s. Topoľčany, sanácia objektu skladu nadzemných nádrží.“

vkladá text:

„Podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa Elektrokarbon, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany zo dňa 06. 05. 2005, inšpekcia

povoľuje zmenu v činnosti prevádzky

podľa projektovej dokumentácie s názvom „*Úprava recirkulácie spalín na kruhovej peci – Elektrokarbon, a.s., Topoľčany*“, vypracovanej Dušanom Slašťanom, PROJEKCIA, Na Troskách 3, 974 01 Banská Bystrica, arch. č. 12-0506, dátum 02/2005 a jej doplnenia s názvom „*Dodatok č. 1*“ v znení revízie č. 2 s názvom „*Kruhová vypaľovacia pec – Recirkulácia odpadových plynov v Elektrokarbon, a.s., Topoľčany*“, vypracovaného IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s., Gajova 4, 813 16 Bratislava 1, dátum 06/2006 a podľa požiadaviek inšpekcie, vznesených na ústnom konaní v rozsahu:

- vykonávanie recirkulácie spalín na kruhovej peci zakladaním prenosného recirkulačného ventilátora, ktorým je časť spalín, odsávaných z centrálného odsávacieho kanála, vrátená naspäť do okruhu komôr
- používanie spaľovacieho zariadenia odpadových plynov ENETEX ako alternatívneho odlučovacieho zariadenia počas určených stavov, uvedených v *Miestnom prevádzkovom predpise pre kruhovú pec*, vypracovanom dňa 07.02.2007 (poruchové stavy, nábeh kruhovej pece).

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

- **v oblasti ochrany ovzdušia:**
 - o udelení súhlasu na zmenu technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ak jej povoľovanie nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona o IPKZ (zmena technologického celku *Kruhová pec* recirkuláciou spalín)
 - o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania, ak jej povoľovanie nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona o IPKZ
- **v oblasti ochrany zdravia ľudí:**
 - posúdenie návrhu na zavedenie nového technologického alebo pracovného postupu podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona o IPKZ (recirkulácia spalín na kruhovej peci a s ňou súvisiaca zmena pracovného postupu).“

2. V časti I. *Opis prevádzky a technických zariadení* povolenia č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 sa na str. 7/41 v bode 8 *Kruhová pec* za posledný odsek dopĺňa text:

„Povoľuje sa zmena v činnosti prevádzky podľa projektovej dokumentácie *„Úprava recirkulácie spalín na kruhovej peci – Elektrokarbon, a.s., Topolčany“* a jej doplnenia s názvom *„Dodatok č. 1“* v znení revízie č. 2 s názvom *„Kruhová vypaľovacia pec – Recirkulácia odpadových plynov v Elektrokarbon, a.s., Topolčany“*. Projektová dokumentácia rieši zmenu spôsobu zneškodňovania znečisťujúcich látok obsiahnutých v spalínach z kruhovej pece, a sice nahradenie zneškodňovania znečisťujúcich látok v spaľovacom zariadení ENETEX recirkuláciou spalín na kruhovej peci.

Pre realizáciu recirkulácie spalín nie sú potrebné žiadne konštrukčné úpravy pece, zmena prevádzkového režimu sa dosiahne založením prenosného recirkulačného ventilátora RNE 315 do otvorov v centrálnom dymovode a príslušnej komory pece. Pôvodný stav pripojenia komôr kruhovej pece sa nemení, len do okruhu komôr je pomocou recirkulačného ventilátora vrátená časť spalín odsávaných z centrálného odsávacieho kanála.

Recirkulačným ventilátorom sú spaliny usmerňované do komory, ktorá sa nachádza v chladiacom režime (predposledná chladená komora zakrytá vekom) s teplotou približne 500 °C. Spaliny postupne prechádzajú ďalšími komorami, ktoré sa ochladzujú, ale teplota v každej ďalšej komore sa zvyšuje. Následne vstupujú do komôr nachádzajúcich sa na „zadnom“ a „centrálnom ohni“, kde teplota pod vekom pece dosahuje 1 300 °C. Potom prechádzajú cez komory, ktoré sú v režime predohrevu, ich teplota postupne klesá z 1 200 °C na približne 40 °C a nakoniec opäť vstupujú do centrálného odsávacieho kanála. Recirkulačný ventilátor je možné nainštalovať na ktorúkoľvek z 32 komôr kruhovej pece.

Recirkulácia spalín je v princípe zhodná so súčasnou technológiou využívajúcou spaľovacie zariadenie ENETEX. Pri recirkulácii tiež dochádza k spáleniu znečisťujúcich látok obsiahnutých v spalínach, pričom sa využíva aj ich energetický obsah (chemicky viazané teplo obsiahnuté v uhlíkovodíkoch a v oxide uhoľnatom). Odpadové plyny z kruhovej pece budú po zavedení recirkulácie odvádzané do ovzdušia komínom s výškou vyústenia 25 m a priemerom 0,5 m (pôvodný havarijný komín). Číslo výduchu podľa evidencie NEIS je 28. V projektovej dokumentácii je navrhnuté umiestnenie stáleho meracieho miesta na komíne vo výške cca 10 m nad terénom s meracím (odberovým) otvorom (prírubou) 100 x 100 mm.

Spaľovacie zariadenie ENETEX bude alternatívnym odlučovacím zariadením používaným počas určených stavov, uvedených v *Miestnom prevádzkovom predpise pre kruhovú pec*, vypracovanom dňa 07. 02. 2007 (poruchové stavy, nábeh kruhovej pece). Počas týchto stavov budú odpadové plyny z kruhovej pece vedené do spaľovacieho zariadenia ENETEX (číslo výduchu podľa evidencie NEIS je 27).“

3. V časti: 6 *Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky* povolenia č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 sa na str. 23/41 vypúšťa text:

„Miestny prevádzkový predpis – Spaľovacie zariadenie kruhovej pece; vypracovaný dňa 31. 7. 1995“.

4. V časti: 6. *Prevencia, riešenie a predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky* povolenia č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 na str. 25/41 bod 6.11. znie:

„6.11. Prevádzkovateľ bude zaznamenávať poruchy na spaľovacích zariadeniach ENETEX elektrických pecí a jednotkovej pece v priebežnej prevádzkovej evidencii (najmä údaje o poruchách uvedené vo vyhláške MŽP SR č. 61/2004 Z.z.) a mesačne vyhodnocovať počet hodín odstávok spaľovacích zariadení. Prevádzkovateľ bude **dva krát ročne** (do 15. júla a do 15. januára) informovať inšpekciu o počte hodín odstávok spaľovacích zariadení v dôsledku porúch v každom mesiaci predchádzajúceho polroka a o ich príčinách.“

5. V časti: 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke* povolenia č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 sa na str. 34/41 text:

„Predmetom tohto integrovaného povolenia nie je nová prevádzka ani zmena technológie. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sú obsiahnuté v platných prevádzkových predpisoch a v ďalšej dokumentácii uvedenej v bode 6 tohto povolenia.“

nahrádza textom:

„Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sú obsiahnuté v platných prevádzkových predpisoch a v ďalšej dokumentácii uvedenej v bode 6. tohto povolenia.

Pre skúšobnú prevádzku kruhovej pece s recirkuláciou spalín sa určujú tieto podmienky:

1. Skúšobná prevádzka kruhovej pece s recirkuláciou spalín bude trvať **12 mesiacov**. Začatie skúšobnej prevádzky sa povoľuje odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia.
2. Do *Miestneho prevádzkového predpisu (MPP) pre kruhovú pec*, vypracovaného dňa 07. 02. 2007, prevádzkovateľ doplní nasledovné povinnosti:
 - Pri *prekročení 1. stupňa koncentrácie CO v ovzduší*, pri *poruche ventilátora dymových plynov*, *recirkulačného ventilátora*, pri *neidentifikovaných poruchách v recirkulačnom systéme*, pri *poruche veka alebo múru pece*: **okamžite** spustiť nahrievanie spaľovacieho zariadenia ENETEX a prepnúť spaľovacie zariadenie do polohy „prevádzka“ **ihneď** po dosiahnutí minimálnej prevádzkovej teploty v spaľovacej komore - 600 °C (zabezpečiť odsávanie spalín spaľovacím zariadením ENETEX).
 - Pri *poruche spaľovacieho zariadenia*: Ak dôjde k poruche spaľovacieho zariadenia v čase, keď je využívané ako alternatívne odľučovacie zariadenie, obsluha je povinná okamžite ukončiť vypaľovanie. Vypaľovanie je možné len s fungujúcou recirkuláciou alebo s fungujúcim spaľovacím zariadením. Obsluha je povinná zaznamenať aj čas ukončenia vypaľovania.
 - Pri poruchách je obsluha povinná zapisovať do prevádzkového denníka okrem údajov uvedených v *MPP pre kruhovú pec* aj čas trvania poruchy (začiatok, koniec) a spôsob jej odstránenia.
 - Pri odstavovaní kruhovej pece je obsluha povinná zasypať zásypom 4 komory za komorou, na ktorej bude ukončený výpal.
 - Do prevádzkového denníka je obsluha povinná zaznamenávať okrem údajov uvedených v bode 7.8. *Vedenie záznamov a záznamovej knihy* aj údaje uvedené v bode 6.4. *Pokyny pre sledovanie prevádzky*, v odseku: *Palič je povinný monitorovať a zaznamenávať*. Inšpekcia vyžaduje zaznamenávanie aj nasledovných údajov:
 - čísla komôr naplnených zásypom pri odstavovaní pece

- množstvo spotrebovaného plynu v kruhovej peci a spaľovacom zariadení (stav plynomeru pre kruhovú pec a spaľovacie zariadenie 1 krát za deň)
 - Do *MPP pre kruhovú pec* doplniť schému komôr pece pri nábehu a odstavovaní vrátane znázornenia pripojenia recirkulačného ventilátora, chladiaceho ventilátora, pripojovacieho kolena a komôr naplnených zásypom.
3. Prevádzkovateľ do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia zosúladi *MPP pre kruhovú pec* s podmienkami povolenia a predloží ho inšpekcii.
 4. Prevádzkovateľ do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto povolenia aktualizuje *Miestny prevádzkový predpis - Spaľovacie zariadenie kruhovej pece*, vypracovaný dňa 31. 07. 1995, s ohľadom na využitie spaľovacieho zariadenia ENETEX ako alternatívneho odľučovacieho zariadenia pre recirkuláciu spalín a predloží ho inšpekcii.
 5. Prevádzkovateľ bude mesačne vyhodnocovať počet hodín prevádzky spaľovacieho zariadenia ENETEX. Prevádzkovateľ bude **štyri krát ročne** (do 15. apríla, do 15. júla, do 15. októbra a do 15. januára) informovať inšpekciu o tomto počte hodín v každom mesiaci predchádzajúceho štvrtroka a o príčinách použitia spaľovacieho zariadenia.
 6. Počas skúšobnej prevádzky je prevádzkovateľ povinný preukázať dodržiavanie určených emisných limitov pre znečisťujúce látky vyskytujúce sa v odpadovom plyne z kruhovej pece pri recirkulácii spalín vykonaním oprávneného emisného merania.
 7. Emisné meranie bude vykonané v meracom mieste zriadenom podľa návrhu uvedeného v projektovej dokumentácii.
 8. Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky zabezpečí vyhodnotenie rozptylu emisií znečisťujúcich látok, pričom bude porovnaný stav v kvalite ovzdušia pri využívaní zariadenia ENETEX na kruhovej peci (vplyv celej prevádzky) a stav v kvalite ovzdušia pri využívaní recirkulácie (vplyv celej prevádzky). Pri spracovaní rozptylovej štúdie je potrebné vychádzať z aktuálnych oprávnených meraní emisií v celej prevádzke.
 9. Prevádzkovateľ je povinný pred ukončením skúšobnej prevádzky v dostatočnom časovom predstihu požiadať inšpekciu o uskutočnenie konania o vydaní súhlasu na uvedenie technologického celku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia – kruhovej pece – po vykonanej zmene do trvalej prevádzky (konanie o zmene integrovaného povolenia).
 10. Pri podaní žiadosti o zmenu integrovaného povolenia v súvislosti s uvedením kruhovej pece po vykonanej zmene do trvalej prevádzky prevádzkovateľ predloží aktualizovaný súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia so zapracovanými zmenami a v konaní o zmene integrovaného povolenia požiada aj o uskutočnenie konania o vydaní súhlasu na zmenu súboru.“

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005, upraveného rozhodnutím č. 1796-3022/2007/Máň/370520104/Z5 zo dňa 30. 01. 2007 a zmeneného rozhodnutím č. 2583-14952/2007/Máň,Šim/370520104/Z7 zo dňa 16. 05. 2007.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava,

odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, na základe vykonaného konania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5, písm. f) bod 3 zákona o IPKZ, § 8 ods. 7 zákona o IPKZ, § 17 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, vydáva zmenu integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa Elektrokarbon, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany zo dňa 06. 05. 2005. K žiadosti prevádzkovateľ doložil dňa 09. 06. 2005 doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 17. 05. 2005 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b). Inšpekcia znížila správny poplatok na 5 000,- Sk.

Prevádzkovateľ požiadal o zmenu integrovaného povolenia č. 343/OIPK/085/05-Má/370520104 zo dňa 28. 01. 2005 v súvislosti s plánovanou zmenou prevádzky „Výroba uhlíka, Tovarnícka 412, Topoľčany“ realizáciou akcie „Úprava recirkulácie spalín na kruhovej peci – Elektrokarbon, a.s.“ podľa predloženej projektovej dokumentácie vypracovanej Dušanom Slašťanom, PROJEKCIA, Na Troskách 3, 974 01 Banská Bystrica pod arch. č. 12-0506 vo februári 2005.

Nakoľko predložená žiadosť neobsahovala všetky potrebné údaje podľa § 11 zákona o IPKZ a predložená projektová dokumentácia neobsahovala všetky údaje potrebné pre povolenie zmeny na technologickom celku kruhová pec, inšpekcia konanie rozhodnutím č. 2113/OIPK/781/05-Má/ 370520104/Z1 zo dňa 10. 06. 2005 prerušila a zároveň vyzvala účastníka konania, aby svoje podanie doplnil. Na základe žiadosti prevádzkovateľa inšpekcia dva krát predĺžila lehotu na doplnenie podania. Podanie bolo čiastočne doplnené dňa 09. 12. 2005 (prepracovaná doplnená žiadosť vypracovaná v termíne 12/05, Dodatok č. 1 projektovej dokumentácie vypracovaný IDO HUTNÝ PROJEKT, a.s., Gajova 4, 813 16 Bratislava 1 v termíne 10/05). Ďalšie podklady pre rozhodnutie boli doplnené dňa 20. 01. 2006. Vzhľadom k tomu, že z doplnených údajov a podkladov vyplynuli nové požiadavky na predloženie ďalších údajov a dokladov, bolo konanie prerušené rozhodnutím č. 910/OIPK/327/06-Má/370520104/Z1 zo dňa 27. 02. 2006. Podanie bolo doplnené dňa 13. 04. 2006 (doplnok č. 1 žiadosti vypracovaný v termíne 04/06, Revízia č. 1 projektovej dokumentácie vypracovaná v termíne 03/06) a 29. 06. 2006 (doplnok č. 2 žiadosti vypracovaný v termíne 06/06, Revízia č. 2 projektovej dokumentácie vypracovaná v termíne 06/06).

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila dňa 03. 07. 2006 účastníkom konania, dotknutým orgánom a verejnosti začatie správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba uhlíka“. Inšpekcia zároveň v súlade s § 12 zákona o IPKZ doručila týmto subjektom žiadosť prevádzkovateľa, jej doplnky č. 1 a 2, určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 02. 08. 2006, a zverejnila podstatné údaje o podanej žiadosti na internetovej stránke a na úradnej tabuli spolu s výzvou osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a zainteresovanou verejnosťou, dokedy môžu podať prihlášku a s výzvou verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť. Zúčastnené osoby ani zainteresovaná verejnosť nepodali v lehote 30 dní určenej inšpekciou písomnú prihlášku, ani verejnosť sa

v určenej lehote k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto inšpekcia nezabezpečila zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona o IPKZ nariadila pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 21. 09. 2006 sa zúčastnili zástupcovia prevádzkovateľa, Mesta Topolčany, orgánu ochrany ovzdušia OÚŽP Topolčany, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Topolčanoch a inšpekcie. Na ústnom pojednávaní, v súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, bolo im umožnené nahliadnuť do podkladov rozhodnutia, vyjadriť sa k nim a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia. Na ústnom pojednávaní bola prerokovaná žiadosť, pripomienky a námety uplatňované k žiadosti.

K predloženej žiadosti boli uplatnené nasledovné pripomienky:

Mesto Topolčany, list č. OVŽP/6537/ 2006 zo dňa 02. 08. 2006:

Mesto Topolčany uviedlo vo svojom písomnom vyjadrení okrem iného nasledovné:

„Mesto Topolčany súhlasí s udelením zmeny integrovaného povolenia na prevádzku „Výroba uhlíka“ prevádzkovateľovi Elektrokarbon a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topolčany za podmienky, že prevádzka bude ďalej pokračovať v zosúlďovaní s požiadavkami legislatívy na životné prostredie, hlavne na úseku ochrany ovzdušia. Meraním emisií ZL – tuhé znečisťujúce látky – TZL, celkový organický uhlík – TOC, 1.skup. 1. podsk. ZL (reprezentovaná benzo(a)pyrénom, dibenzo(a,h)antracénom), 1.sk. 3. podsk. (reprezentovaná benzénom), boli namerané vyššie hmotnostné toky aj hmotnostná koncentrácia ako pri spaľovanom zariadení ENETEX, avšak emisné limity určené Vyhl. MŽP SR č. 410/2003, ktorou sa dopĺňa vyhl. MŽP SR č. 706/2002 Z.z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia o emisných limitoch sú aj pri tomto spôsobe likvidácie znečisťujúcich látok v odpadových plynách splnené. Sú však vyššie ako pri normálnej prevádzke, keď odpadové plyny vznikajúce v procese vypaľovania sú vedené do spaľovacieho zariadenia ENETEX.

Mesto Topolčany požaduje, aby v procese vydania zmeny integrovaného povolenia boli navrhnuté také podmienky povolenia /technické opatrenia/, ktoré by tieto zvýšené emisie ZL - TZL a TOC upravili na výšku, ktorá bola nameraná za normálnej prevádzky, pretože sa jedná o znečisťujúce látky s karcinogénnym účinkom.“

Stanovisko inšpekcie:

Vzhľadom k tomu, že inšpekcia nemôže pri povoľovaní zmeny prevádzky ukladať podmienky, ktoré vyžadujú podstatnú zmenu povoľovanej veci (napr. dobudovanie odlučovacích zariadení, zmenu technologických zariadení a pod.), vyzvala Mesto Topolčany, aby upresnilo svoje stanovisko k žiadosti prevádzkovateľa.

Zástupca Mesta Topolčany na ústnom konaní do zápisnice uviedol, že Mesto Topolčany zašle stanovisko písomne do 26. 09. 2006. S uvedeným postupom inšpekcia súhlasila s ohľadom na uvedené dôvody (praceneschopnosť vybavujúcej pracovníčky v deň ústneho konania).

Dňa 25. 09. 2007 bolo z Mesta Topolčany doručené inšpekcii nasledovné vyjadrenie:

„Elektrokarbon a.s. Topolčany je v súčasnosti prevádzkovateľom 9 veľkých a 16 stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia. Z toho tri zdroje sú z hľadiska znečisťujúcich látok zaradené do skupiny „B“. Jedná sa o nasledovné zdroje:

- Impregnácia III. prevádzky
- Prášková miešareň
- Impregnácia II. prevádzky.

Na tieto staré zdroje znečisťovania ovzdušia bolo povolené prechodné obdobie, v ktorom boli udelené výnimky z dodržania limitov s tým, že sa zdroje musia preradiť do skupiny „A“ v termíne do 31. 12. 2006. Elektrokarbon a.s. Topoľčany mal uskutočniť také technické opatrenia a následné vykonanie merania emisných limitov, ktoré by umožnili ich preradenie do skupiny „A“. Na týchto zdrojoch sú prekračované limitné hodnoty znečisťujúcich látok v ovzduší. Jedná sa o rozptyl TZL, TOC a karcinogény. Tieto údaje potvrdzuje i rozptylová štúdia RNDr. Ferdinanda Heseke, CSc. zo dňa 03. 12. 2005. Elektrokarbon a.s. Topoľčany o svojej povinnosti vedel už od roku 2002.

Na základe vyššie uvedeného Mesto Topoľčany nesúhlasí s povolením skúšobnej prevádzky pece s recirkuláciou do doby pokiaľ nebudú tri zdroje znečisťovania ovzdušia zaradené do skupiny „A“. Akonáhle sa tieto zdroje dostanú do skupiny „A“ a splnia emisný limit, môže byť spustená skúšobná prevádzka pece recirkuláciou. Počas skúšobnej prevádzky požadujeme, na základe emisných meraní vykonaných počas skúšobnej prevádzky bola k žiadosti o uvedenie recirkulácie do trvalej prevádzky predložená rozptylová štúdia, resp. emisno-prenosový odborný posudok, v ktorom bude posúdený vplyv prevádzkovania kruhovej pece s recirkuláciou na kvalitu ovzdušia v okolí prevádzky. Požadujeme, aby v rozptylovej štúdii bol porovnaný súčasný stav v kvalite ovzdušia (vplyv celej prevádzky pri využívaní zariadenia ENETEX na kruhovej peci) a predpokladaný stav v kvalite ovzdušia (vplyv celej prevádzky pri využívaní recirkulácie). Pri spracovaní rozptylovej štúdie je potrebné vychádzať z aktuálnych oprávnených meraní emisie v celej prevádzke.“

Stanovisko inšpekcie:

Inšpekcia akceptovala uvedené pripomienky Mesta Topoľčany. Na uvedených zdrojoch boli uskutočnené opatrenia, ktorými sa dosiahlo dodržiavanie určených emisných limitov. Požiadavka na spracovanie rozptylovej štúdie bola zahrnutá do podmienok povolenia (podmienka č. 8. v časti 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku*).

OUŽP Topoľčany, orgán ochrany ovzdušia, list č. ŽP OO 2006/01077-St zo dňa 20. 07. 2006:

Orgán ochrany ovzdušia sa v stanovisku vyjadril k jednotlivým bodom, ktoré sú podľa údajov prevádzkovateľa, uvedených v žiadosti o vydanie povolenia, hlavnými výhodami recirkulácie spalín. Orgán ochrany ovzdušia okrem iného uviedol:

„Odstavením spaľovacej stanice ENETEX a zavedením recirkulácie spalín späť do procesu vypaľovania kruhovej pece sa síce zníži spotreba plynu a množstvo základných znečisťujúcich látok SO₂, NO_x a CO, ale na strane druhej sa zvýši emisia TZL, TOC a taktiež emisie látok s karcinogénnym účinkom budú vyššie. Hoci tieto ZL sú emitované pri dodržovaní určených emisných limitov, v skutočnosti sú podľa záverov rozptylovej štúdie príspevkom k súčasnej zlej kvalite ovzdušia v okolí prevádzky „Výroba uhlíka“ prevádzkovateľa Elektrokarbon a.s. Topoľčany – v tejto súvislosti dávame do pozornosti, že prevádzka sa nachádza v centre mesta Topoľčany a najbližšia obytná zástavba sa nachádza cca 170 m od prevádzky. Rozptylová štúdia bola vypracovaná pre danú prevádzku Výroba uhlíka – Elektrokarbon a.s., Topoľčany oprávneným odborným posudzovateľom doc. RNDr. Ferdinandom Heseckom, CSc. v decembri 2005 a podľa jeho záverov: „Posudzovaný objekt

nesplňa limitné hodnoty TZL, benzo(a)pyrénu a benzo(a)antracénu, pričom koncentrácia benzo(a)pyrénu a benzo(a)antracénu je niekoľkonásobne prekročená.“

Je preto diskutabilné, či úspora spotreby zemného plynu a nižšia hodnota emisií základných znečisťujúcich látok na úkor vyšších emisií TZL a látok s karcinogénnym účinkom je z pohľadu zlepšenia kvality ovzdušia a ŽP obyvateľov v danej lokalite pozitívnym príspevkom ku riešeniu súčasného nevyhovujúceho stavu.“

K argumentu uvedenému v žiadosti, podľa ktorého je pri recirkulácii znížená možnosť havarijných stavov, kedy sú emisie vypúšťané do vonkajšieho ovzdušia bez obmedzovania (poruchy spaľovacej stanice ENETEX), orgán ochrany ovzdušia uviedol:

„a) Riadenie nábehu, chodu a dobehu spaľovacej stanice ENETEX je automatické a vykonávané riadiacim počítačom z ovládacieho panelu. Parametre sú udržiavané automatikou na nastavených hodnotách, odchýlky sú signalizované - každý výpadok stanice je signalizovaný opticky – blikavým svetlom a tiež akusticky – klaksónom. Naviac na podnet tunajšieho úradu a SIŽP prevádzkovateľ prijal potrebné opatrenia, ktorými zaručuje opravu poruchy stanice do 24 hodín.

b) Proces recirkulácie je uvedený do chodu montážou a demontážou recirkulačného ventilátora dvomi pracovníkmi na hlavný dymový kanál, ktorá trvá cca 20 minút a podľa projektu bude vykonávaná každých 1,7 dňa (4 krát do týždňa). Počas prekládky recirkulačného ventilátora kedy dochádza k otvoreniu hlavného dymového kanála vzniká vysoké riziko a pravdepodobnosť k zvýšenému úniku CO do pracovného priestoru, čo sleduje a signalizuje detekčný systém. V takomto prípade musia pracovníci okamžite opustiť zamorený priestor, vypnúť recirkulačný ventilátor a vo vypaľovacom cykle pokračovať spôsobom vypaľovania bez recirkulácie spalín, čo je vlastne havarijný stav prevádzky.

Z uvedeného je zrejmé, že zavedením recirkulácie spalín sa riziko výskytu havarijných stavov nevylučuje a neminimalizuje práve naopak, možnosť výskytu takýchto stavov zvyšuje skutočnosť, že sa jedná o manuálne riadenie a obsluhu. Riziko zamorenia pracovného priestoru pri vykonávaní obslužných činností recirkulácie je vysoké a obsluhujúci personál je neustále v ohrození vážneho poškodenia zdravia. Je len samozrejmé, že v takomto prípade je uprednostnená ochrana zdravia pracujúcich pred procesom recirkulácie, prípadne správnym procesom recirkulácie (zlé umiestnenie a utesnenie recirkulačného ventilátora do otvoru hlavného dymového kanála s možným výskytom fugitívnych emisií). Vzniknutý havarijný stav má zas za následok vážne zhoršenie kvality ovzdušia, ktoré už aj tak v súčasnosti niekoľkonásobne prekračuje určené hodnoty kvality ovzdušia niektorých ZL.

Z pohľadu odstránenia havarijných stavov preto zavedenie recirkulácie nepreukazuje, že sa jedná o najlepšie dostupnú technológiu tzv. BAT-technológiu v zmysle zákona č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov.“

Orgán ochrany ovzdušia vo svojom stanovisku ďalej uviedol:

„Hlavným cieľom súčasne platného zákona o ochrane ovzdušia č.478/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov je:

„.....udržať kvalitu ovzdušia v miestach, kde je kvalita ovzdušia dobrá, a v ostatných prípadoch zlepšiť kvalitu ovzdušia.“ (§ 5 odst. 1 zákona o ovzduší).

Ďalej podľa § 22 odst. 2 zákona o ovzduší:

„Žiadosť o vydanie súhlasu na zmenu technologického zariadenia musí preukázať voľbu najlepšie dostupnej techniky a odôvodnenie riešenia najvýhodnejšieho z hľadiska ochrany ovzdušia.“

Štátna správa ochrany ovzdušia Obvodného úradu ŽP Topoľčany, ako dotknutý orgán vo veci

vydávania povolenia a zmien integrovaného povolenia pre danú prevádzku, odvolávajú sa na uvedené citáty zákona o ovzduší zastáva názor, že ani jedna z uvedených požiadaviek zákona o ovzduší nie je nahradením spaľovacej stanice ENETEX recirkuláciou splnená, nakoľko:

- recirkulácia nerieši súčasný stav niekoľkonásobného prekročovania limitných hodnôt pre TZL, benzo(a)pyrén a benzo(a)antracén v ovzduší práve naopak, i keď za dodržania určených emisných limitov ročná emisía týchto ZL je vyššia. Preto súčasný nevyhovujúci stav kvality ovzdušia v danej lokalite nepripúšťa ďalšie zaťaženie.
- zavedením recirkulácie sa nevyklucuje a neminimalizuje riziko vzniku havarijných stavov
- zanedbateľná nie je ani skutočnosť, že tri z jestvujúcich veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia je stále zaradených do skupiny B t.j. emisie ZL prekračujú určené emisné limity. Ide o látky: TZL, TOC a látky s karcinogénnym účinkom 1. skupina 1. podskupina a 4. skupina a 2. podskupina
- rovnako je nutné pripomenúť, že prevádzkovateľ plánuje uvedenie ďalších nových zdrojov znečisťovania ovzdušia (2 kusy elektrických vypaľovacích pecí – veľký zdroj, Impregnácia smolou – veľký zdroj, Impregnácia silikónovým olejom – veľký zdroj a Linka Extrudér - stredný zdroj), ktoré predstavujú ďalší príspevok k celkovým emisiám z prevádzky Výroba uhlíka.

Na základe vyššie uvedeného štátna správa ochrany ovzdušia Obvodného úradu ŽP Topoľčany nesúhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia podľa predloženej žiadosti a navrhuje, aby recirkulácia spalín bola vykonávaná iba počas výpadkov spaľovacej stanice ENETEX ako spôsob minimalizácie následkov vzniknutej havarijnej situácie.“

Na ústnom konaní orgán ochrany ovzdušia doplnil svoje stanovisko nasledovne:

„Orgán ochrany ovzdušia trvá na svojom pôvodnom stanovisku a dopĺňa, že prípadná skúšobná prevádzka recirkulácie kruhovej pece by mala byť vykonávaná až po zosúladení prevádzky Výroba uhlíka so súčasne platnou legislatívou o ochrane ovzdušia (preradenie troch zdrojov zo skupiny B do A – predpoklad zlepšenia súčasnej nevyhovujúcej kvality ovzdušia v okolí prevádzky).“

Stanovisko inšpekcie:

1. K výsledkom meraní pri recirkulácii:

Vykonané merania pri recirkulácii preukázali vyššie hodnoty emisií TZL (tuhých znečisťujúcich látok) a TOC (celkového organického uhlíka). Benzo(a)pyrén a dibenzo(a,h)antracén neboli pri prevádzke so spaľovacím zariadením ENETEX merané, aj keď je predpoklad, že pri zistení koncentrácie TOC pod dolným detekčným limitom ($DDL = 1 \text{ mg} \cdot \text{m}^{-3}$), by aj koncentrácie benzo(a)pyrénu a dibenzo(a,h)antracénu boli nižšie ako pri recirkulácii, kedy bola zistená koncentrácia TOC $10 \text{ mg} \cdot \text{m}^{-3}$. Z tohto pohľadu je možné súhlasiť s tým, že podľa vykonaných meraní sú pri recirkulácii vyššie emisie látok s karcinogénnym účinkom.

Prevádzkovateľ predložil k žiadosti aj odborný posudok z hľadiska ochrany ovzdušia, vydaný oprávneným odborným posudzovateľom Ing. Vladimírom Hlaváčom, CSc., ktorý sa vyjadruje aj k meraniam vykonaným pri recirkulácii.

Z odborného posudku vyplynula požiadavka na zriadenie nového meracieho miesta, nakoľko merania počas technologickej skúšky recirkulácie boli vykonané pred spaľovacím zariadením ENETEX a po prechode spaľovacím zariadením boli vypustené do komína. Po zavedení recirkulácie by spaliny mali byť odvádzané súčasným havarijným komínom kruhovej pece.

V odbornom posudku sa uvádza, že meracie miesto by malo byť miesto, za ktorým už nedochádza k zmene zloženia odpadového plynu. V danom prípade z dôvodu kondenzácie, resp. usadzovania aerosolov by bolo najvhodnejšie miesto až ústie komína; každé vzdialenejšie miesto od ústia poskytuje vyššie hodnoty emitovaných znečisťujúcich látok (skutočné emisie sú nižšie).

Inšpekcia s ohľadom na odporúčania odborného posudku a navrhnuté podmienky považuje za potrebné vykonať nové merania emisií pri recirkulácii v meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky platných predpisov, ktorými budú zistené reálne emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia. Uvedené je zabezpečené podmienkami povolenia č. 6. a 7. v časti 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku.*

2. K havarijným stavom pri recirkulácii:

Inšpekcia na ústnom konaní vzniesla požiadavku, aby počas stavov, kedy nebude možné vykonávať recirkuláciu spalín (poruchové stavy), boli odpadové plyny vedené do spaľovacieho zariadenia ENETEX. Inšpekcia ďalej žiadala zapracovať postup obsluhy pri týchto stavoch do prevádzkového predpisu kruhovej pece, v prevádzkovom predpise definovať a časovo vymedziť stav prevádzky, počas ktorého bude zabezpečované presmerovanie odpadových plynov z kruhovej pece do spaľovacieho zariadenia, čo najkratšiu dobu trvania tohto stavu a presnú evidenciu stavov bez recirkulácie. Splnenie uvedených požiadaviek je zabezpečené podmienkami č. 2. až 5., uvedenými v časti povolenia 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku.*

Spaľovacie zariadenie ENETEX bude na základe požiadavky inšpekcie pri uvedených stavoch alternatívnym odlučovacím zariadením a nebude z prevádzky odstavené, ako prevádzkoval žiadal v žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia.

Inšpekcia na ústnom konaní uviedla, že z dôvodu dôkladného vyskúšania prevádzky kruhovej pece s recirkuláciou, ako aj zmapovania výskytu vyššie uvedených stavov, je potrebná skúšobná prevádzka v trvaní jeden rok, a nie 6 mesiacov, ako žiadal prevádzkovateľ.

3. K nevyhovujúcemu stavu v kvalite ovzdušia:

Nevyhovujúci stav v kvalite ovzdušia bol podľa citovanej rozptylovej štúdie spôsobený prevádzkou zdrojov znečisťovania, ktoré nedodržiavali emisné limity a vypúšťané znečisťujúce látky boli zaradené do triedy B. Na uvedených zdrojoch boli uskutočnené opatrenia, ktorými sa dosiahlo dodržiavanie určených emisných limitov. Tým bola splnená aj požiadavka, ktorou orgán ochrany ovzdušia podmieňoval prípadné povolenie skúšobnej prevádzky kruhovej pece s recirkuláciou.

Inšpekcia žiada, aby na základe emisných meraní, vykonaných počas skúšobnej prevádzky, bola k žiadosti o uvedenie recirkulácie do trvalej prevádzky predložená rozptylová štúdia, v ktorej bude porovnaný stav v kvalite ovzdušia pri využívaní zariadenia ENETEX na kruhovej peci (vplyv celej prevádzky) a stav v kvalite ovzdušia pri využívaní recirkulácie (vplyv celej prevádzky). Uvedené je zabezpečené podmienkou č. 8. v časti povolenia 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku.*

4. K návrhu orgánu ochrany ovzdušia, aby recirkulácia spalín bola vykonávaná iba počas výpadkov spaľovacej stanice ENETEX:

Ide o návrh riešenia, ktoré nebolo uvedené v žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia. O využívanie recirkulácie na uvedený účel by musel prevádzkovateľ požiadať.

Inšpekcia nariadila prevádzkovateľovi používať spaľovacie zariadenie ENETEX ako alternatívne odlučovacie zariadenie v čase, keď nie je prevádzkovaná recirkulácia. Uvedené riešenie je podobné riešeniu, ktoré navrhoval orgán ochrany ovzdušia.

Prevádzkovateľ na ústnom konaní uviedol:

„Pripomienky dotknutého orgánu a Mesta Topoľčany boli vecne zodpovedané a boli podložené odborným posudkom. K presmerovaniu odpadového plynu z kruhovej pece do spaľovacieho zariadenia ENETEX uvádzame, že predmetné pripojenie je technicky realizovateľné za súčasného aj budúceho stavu.“

Inšpekcia s ohľadom na výsledky ústneho konania vyzvala prevádzkovateľa na predloženie aktualizovaného miestneho prevádzkového predpisu kruhovej pece, v ktorom žiadala zohľadniť svoje požiadavky vznesené na ústnom konaní, podmienky odborného posudku a vykonané zmeny v projektovej dokumentácii. Z uvedených dôvodov bolo konanie prerušené rozhodnutím č. 5168/OIPK/06-Má/370520104/Z1 zo dňa 06. 12. 2006. Podanie bolo doplnené dňa 09. 02. 2007 (*Miestny prevádzkový predpis, Kruhová pec, Revízia č. 3* zo dňa 07. 02. 2007).

V predloženom miestnom prevádzkovom predpise je uvedené používanie spaľovacieho zariadenia ENETEX aj počas nábehu kruhovej pece, kedy sú prevádzkové pomery na kruhovej peci iné, ako pri ustálenej prevádzke. Pri poruchových stavoch má obsluha podľa predloženého miestneho prevádzkového predpisu prejsť na odsávanie spalín spaľovacím zariadením ENETEX vtedy, keď sa poruchu nepodari odstrániť do 4 hodín. S uvedeným inšpekcia nesúhlasí a žiada pri definovaných poruchových stavoch okamžite uviesť do chodu spaľovacie zariadenie ENETEX a zabezpečiť odsávanie spalín spaľovacím zariadením ihneď po dosiahnutí minimálnej prevádzkovej teploty v spaľovacej komore. Splnenie tejto požiadavky inšpekcie je zabezpečené podmienkami povolenia uvedenými v bode č. 2. v časti 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku*.

Pri vydávaní zmeny integrovaného povolenia inšpekcia zohľadňovala nasledovné skutočnosti:

- emisie znečisťujúcich látok (SO_2 , NO_x , CO) sú pri recirkulácii niekoľkonásobne nižšie ako pri použití zariadenia ENETEX a sú hlboko pod určenými emisnými limitmi (SO_2 , NO_x), znečisťujúca látka CO nemá určený emisný limit,
- emisie TZL a TOC sú pri recirkulácii síce vyššie, ako pri použití zariadenia ENETEX, sú však niekoľkonásobne nižšie ako hodnota emisného limitu,
- emisie látok s karcinogénnymi účinkami (dibenzo(a)pyrén, dibenzo(a,h)antracén) sú pri recirkulácii síce vyššie, ako pri použití zariadenia ENETEX, sú však hlboko pod určeným emisným limitom (získované v tuhej fáze) a nižšie ako medza stanoviteľnosti použitej metódy (získované v plynnej fáze); emisie benzénu sú hlboko pod určeným emisným limitom (nižšie ako medza stanoviteľnosti použitej metódy),
- celkové množstvo emisií pri recirkulácii je cca 5 krát nižšie ako pri použití zariadenia ENETEX, najmä v dôsledku zníženia emisií NO_x a CO zo spaľovania zemného plynu v spaľovacom zariadení,
- počas skúšobnej prevádzky budú vykonané nové emisné merania v meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky platných predpisov (predpoklad ešte nižších emisií, ako počas technologickej skúšky recirkulácie),

- hodnota imisného limitu pre dibenzo(a)pyrén a dibenzo(a,h)antracén (1 ng.m^{-3}), uvedená v citovanej rozptylovej štúdii RNDr. Ferdinanda Heseke, CSc., je vo Vyhláške MŽP SR č. 351/2007 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa Vyhláška MŽP SR č. 705/2002 Z.z. o kvalite ovzdušia, uvedená ako cieľová hodnota, ktorú je potrebné dosiahnuť do 31. decembra 2012 (limitná hodnota uvedená v rozptylovej štúdii bola prevzatá z právnych predpisov ČR a bola použitá vzhľadom na absenciu limitných hodnôt v SR v čase jej vypracovania),
- výsledky posudzovania uvedené v predložennom *Odbornom posudku vo veciach ochrany ovzdušia* ev. č. 53/2005-39 zo dňa 29. 12. 2005, vydanom oprávneným odborným posudzovateľom Ing. Vladimírom Hlaváčom, CSc., ktorý realizáciu recirkulácie spalín na kruhovej peci odporučil,
- dodržiavanie emisných limitov na troch technologických celkoch prevádzky, ktoré boli zaradené do triedy B, a s tým súvisiace zníženie emisií.

Pri porovnaní zmeny v činnosti prevádzky s najlepšie dostupnou technikou (BAT) inšpekcia vychádzala z referenčného dokumentu o najlepších dostupných technikách pre priemysel spracovania neželezných kovov, publikovaného Európskou komisiou v máji 2000, do ktorého je zahrnutá aj *Výroba uhlíka a grafitu*. Z porovnania vyplynulo, že povoľovaná zmena v činnosti prevádzky (recirkulácia spalín na kruhovej peci) spĺňa nasledovné požiadavky BAT:

- znižovanie emisií prchavých organických zlúčenín (VOC) – pri recirkulácii dochádza k spaľovaniu znečisťujúcich organických látok obsiahnutých v odpadovom plyne; nameraná hodnota TOC 10 mg.m^{-3} spĺňa požiadavku BAT pre zariadenia na dohorievanie ($\text{TOC} < 5 - 15 \text{ mg.m}^{-3}$),
- znižovanie fugitívnych emisií VOC utesnením – všetky veká a krycie plechy pecí sa utesňujú šamotovou maltou,
- efektívne využívanie energie – využitie energetického obsahu znečisťujúcich látok obsiahnutých v odpadovom plyne (chemicky viazaného tepla uhlíkovodíkov a oxidu uhoľnatého), využitie horúcich plynov na predohrievanie vsádzky, zníženie spotreby zemného plynu v spaľovacom zariadení ENETEX.

Inšpekcia preskúmala predloženú projektovú dokumentáciu a dospela k záveru, že navrhované riešenie, uvedené v predložennom projekte, pri zohľadnení požiadaviek inšpekcie vznesených na ústnom konaní a podmienok navrhnutých v predložennom odbornom posudku, zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v zákone o IPKZ, v predpisoch na ochranu ovzdušia a na ochranu zdravia. Po vykonaní zmeny v činnosti prevádzky nebudú v prevádzke vznikať žiadne nové druhy nebezpečných odpadov, preto súčasťou tohto konania nebolo konanie o udelení súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi.

V povolení sú v časti 8. *Požiadavky na skúšobnú prevádzku* určené požiadavky na skúšobnú prevádzku, určené v konaní o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene na technologickom celku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 1 písm. h) zákona č. 478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia v znení neskorších predpisov.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 zákona o IPKZ konanie:

- **v oblasti ochrany ovzdušia:**
 - o udelení súhlasu na zmenu technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ak jej povoľovanie nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona o IPKZ (zmena technologického celku *Kruhová pec* recirkuláciou spalín)
 - o udelení súhlasu na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene technologického celku patriaceho do kategórie veľkých zdrojov znečisťovania, ak jej povoľovanie nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona o IPKZ
- **v oblasti ochrany zdravia ľudí:**
 - posúdenie návrhu na zavedenie nového technologického alebo pracovného postupu podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 3 zákona o IPKZ (recirkulácia spalín na kruhovej peci a s ňou súvisiaca zmena pracovného postupu).

Návrh podmienok zmeny povolenia bol prerokovaný s prevádzkovateľom dňa 23. 11. 2007. K navrhnutým podmienkam prevádzkovateľ nemal žiadne pripomienky.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Vysunuté pracovisko Nitra, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

.....
Ing. Miroslav Held
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

Prevádzkovateľ:

Elektrokarbon, a.s., Tovarnícka 412, 955 22 Topoľčany

Ostatní účastníci konania:

Mesto Topoľčany - Mestský úrad, Námestie M. R. Štefánika 1/1, 955 01 Topoľčany

Po nadobudnutí právoplatnosti:

Dotknuté orgány:

- Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán ochrany ovzdušia, ulica 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
- Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán štátnej vodnej správy, ulica 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
- Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán štátnej správy v odpadovom hospodárstve, ulica 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
- Obvodný úrad životného prostredia Topoľčany, orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny, ulica 17. novembra 2304, 955 01 Topoľčany
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Topoľčanoch, Stummerova ul. 1856, 955 01 Topoľčany